

Cuestionario a candidatos/as que buscan el respaldo en elecciones 2018 del Club Demócrata Latino del Condado de Montgomery

(2018 Latino Democratic Club Endorsement Questionnaire)

Instrucciones (Instructions):

Gracias por su interés en completar nuestro cuestionario. Por favor de responder a las siguientes preguntas con un límite de no más de 150 palabras por respuesta, con la excepción de la última pregunta en la que tiene la opción de adjuntar información adicional. Cuestionarios completados serán considerados documentos públicos y disponibles en nuestro sitio web. Ya que compartiremos estas respuestas en nuestro sitio web, si pudiese completarlo en español tendría un mayor alcance a nuestra comunidad hispanoparlante. Por favor de enviar sus respuestas a más tardar el 23 de febrero, 2018 por correo electrónico a comms@LatinoMontgomeryDems.Org

Thank you for your interest in completing this questionnaire. Please respond to each question in 150 words or fewer, except for the last question where you have the option to attach additional information you may want to relay. Completed questionnaires will be public documents available on our website. Since we will share your responses on our website, we ask that you fill the questionnaire in English and Spanish, to make it accessible to all those in our community. Please submit your answers by February 23, 2018 to comms@LatinoMontgomeryDems.Org.

DEBE DE COMPLETAR Y FIRMAR ESTA FORMA PARA SER CONSIDERADO PARA NUESTRO APOYO
YOU MUST COMPLETE AND SIGN THIS FORM TO BE CONSIDERED FOR ENDORSEMENT

Al firma usted asegura que: (By signing, you attest that you are)

1. **Es un/a demócrata registrado** (you are a registered Democrat)
2. **Son sus propias respuestas y demuestran su compromiso hacia nuestra comunidad** (that these are your own responses and you stand behind your answers)

NOMBRE/NAME: _____

FECHA/DATE: _____

Por favor escriba su nombre tal y como aparecerá en la boleta de votación

(Name as it will appear on the ballot)

Información de contacto de la campaña

(Campaign contact info)

Sitio web de la campaña

(Campaign website)

¿Actualmente es usted miembro del Club Demócrata Latino del condado de Montgomery o lo ha sido anteriormente?

(Are you now or have you ever been a member of LDC?)

Si/Yes

No

¿Ha solicitado el respaldo del Club Demócrata Latino en el pasado?

(Have you ever sought LDC's endorsement in the past?)

Si/Yes

No

1) ¿Cuáles cree usted que son las tres prioridades o temas de mayor interés a la comunidad Latina en el condado de Montgomery? ¿Por qué?

(What do you think are the top 3 priorities/issues of the Latino community in Montgomery County, and why?)

Respuesta en español:

Creo que las tres prioridades para Latinos en el Condado de Montgomery son mantener unidas a las familias en riesgo de ser perseguidas por las autoridades de inmigración a nivel federal, ampliar oportunidades profesionales y de educación para jóvenes latinos, y apoyar negocios Latinos y a sus dueños operando en nuestro condado. Muchas familias con las cuales yo trabajé en IMPACT Silver Spring -- y con las cuales trabajo ahora en el sistema de educación -- han pasado años separadas por miles de millas; uno de sus miedos más grandes es el ser separados de sus hijos o familiares con quien recién han logrado reunirse. Otras familias tienen hijos nacidos aquí, y trabajan sin descanso para proveer una fundación sólida para que sus hijos puedan estudiar y tener la oportunidad de seguir con su educación superior o capacitación avanzada. Otros han establecido y desarrollado sus propios negocios y dependen de una economía local fuerte para mantener a sus familias.

Answer in English:

I think three of the top priorities for Latinos in Montgomery County are keeping families together who are at risk of being targeted by federal immigration authorities, expanding education and career opportunities for Latino youth, and supporting Latino-owned businesses and entrepreneurs that operate in our county. Many of the families I worked with at IMPACT Silver Spring - and those I work with now in the school system - spent years separated by thousands of miles; one of their biggest fears is being separated from their children or family members who have only recently joined them here. Others have children who were born here, and they work tirelessly to provide a solid foundation so that their children can study and have a chance to pursue higher education or advanced career training. Still, others have built and operate their own businesses, and rely on a sound local economy to provide for their families.

2) ¿Cree usted que es importante apoyar a candidatos Latinos? (Do you believe it is important to support Latino candidates?)

Si/Yes

No

3) ¿Qué tipo de esfuerzos está realizando para fomentar la diversidad, competencia lingüística y cultural en su campaña, incluyendo al personal de su campaña--- --- y si es elegido, de su gabinete?

(What efforts are you making to ensure the diversity and cultural and linguistic proficiency of your campaign staff, and if elected, your staff/cabinet?)

Respuesta en español:

Aunque la única persona pagada en mi campaña no habla español, muchos amigos Latinos y personas que han ofrecido su apoyo se han unido a nuestros esfuerzos de tocar puertas y organizar reuniones en casas particulares en vecindarios Latinos. Mi español es a nivel intermedio, y me permite tocar puertas y hablar en fondo con votantes y miembros de la comunidad en su idioma, y lo he hecho consistentemente por los últimos nueve meses en Wheaton, Aspen Hill, Silver Spring y Gaithersburg. Una voluntaria, Carmen Hernandez, está trabajando con dos amigas en organizar reuniones en casas particulares en marzo y estas serán principalmente realizadas en español. Y para finalizar, la Tesorera de mi campaña es una interprete bilingüe de Inglés <-> Español.

Si tengo la suerte de ganar un asiento en el Consejo, buscaré emular y añadir a los esfuerzos de la Concejal Nancy Navarro, quien ha tenido mucho éxito en involucrar a la comunidad Latina en las actividades del Condado, empleando al menos dos personas que hablan español en mi personal, y orientandolos a trabajar en divulgación y organización de la comunidad Latina en todo el condado.

Answer in English:

While my one paid campaign staff member is not a Spanish speaker, many Latino friends and supporters have joined our efforts to knock doors and hold house parties in Latino neighborhoods. My Spanish is good enough (intermediate) to knock doors and hold in depth conversations with voters and community members in Spanish, and I've been doing so consistently for the last nine months in Wheaton, Aspen Hill, Silver Spring, and Gaithersburg. A volunteer organizer, Carmen Hernandez, is working with two friends to host house parties in March that will be conducted entirely in Spanish. Finally, the campaign Treasurer is a bilingual English <-> Spanish interpreter.

If I am fortunate enough to win a Council seat, I will seek to emulate and add to Councilmember Navarro's extremely successful efforts to engage the Latino community in County affairs by hiring at least two Latino/a Spanish speakers on my staff and tasking them with conducting outreach and organizing in the Latino community county wide.

4) ¿Qué medidas adoptará para relacionarse con su electorado, en particular con las personas con dominio limitado del inglés?

(What steps will you take to engage with your constituency, including those of limited English proficiency?)

Respuesta en español:

Cuando yo trabajé con IMPACT Silver Spring, estuvimos en medio de implementar un contrato con el Departamento de Salud y Servicios Humanos tocando miles de puertas para conectar a residentes en vecindarios diversos con servicios del Condado. Como un representante General (At Large) del Consejo, trataría de replicar este modelo asegurando que mi oficina estuviera conectada con los votantes y miembros de la comunidad -- especialmente con personas con baja proficiencia en inglés. Reclutaré a voluntarios hispano-hablantes a nuestra red a tocar puertas en los vecindarios con una mayoría de residentes Latinos, invitaré a los residentes a reuniones informales para que yo pueda escuchar sus preocupaciones, conectarles unos con otros, y para su aprendizaje de cómo funciona el Gobierno del condado y como les afecta. La clave para involucrar a la comunidad en esta manera es el ser proactivo; nuestros representantes no puede quedarse sentados en sus oficinas concejales en Rockville y esperar a que las personas lleguen a ellos.

Answer in English:

When I worked for IMPACT Silver Spring, we were in the middle of executing a contract with the County Department of Health and Human Services to knock on thousands of doors to connect residents in diverse neighborhoods with County services. As an at-large council member, I would replicate this model to make sure my office is connecting with constituents and members of the community especially those with limited English proficiency. I will recruit my network of Spanish speaking friends to knock doors in Latino-majority neighborhoods, invite residents to informal meetings to listen to community concerns, connect with each other, and learn about the machinery of County government and how it affects them. The key to engaging the community in this way is to be proactive: our representatives can't just sit in the Council chambers in Rockville and wait for folks to come to them.

5) Niños/as Latinos son el segmento de más rápido crecimiento de la población de niños en el país. ¿Qué tipo de iniciativas se necesitan establecer para que niños/as Latinos y sus familias tengan acceso a la educación temprana y cuidado infantil de calidad, asequible y accesible?

(Latino children are the fastest-- growing segment of the child population. What initiatives are necessary to ensure that these children and their families have access to high-- quality, affordable, and accessible childcare and early education?)

Respuesta en español:

Defendería dos acciones para abordar este importante tema. Primero, reuniría a mis colegas del consejo para presionar a nuestra delegación en Annapolis para que ayude a terminar la lista de espera del Programa de Subsidios de Cuidado Infantil de Maryland. Este programa ayuda a las familias de ingresos moderados a bajos a pagar el cuidado de bebés y niños pequeños, y actualmente hay miles de familias en la lista de espera. Si nos podemos permitir un recorte a

los impuestos de patrimonio de \$100 millones para multimillonarios como el recorte que fue aprobado en el 2014, entonces podemos financiar el cuidado infantil. En segundo lugar, lucharía por fondos estatales y locales para expandir el pre-kínder para niños de 3 y 4 años. El beneficio añadido de un pre-kínder expandido a través de MCPS es que las familias con un estatus legal incierto pueden inscribir a sus hijos en el programa sin preguntas, mientras que el programa de subsidio estatal es mucho más restrictivo.

Answer in English:

I would advocate for two actions to address this important issue. First, I would rally my fellow council members to lobby our delegation to Annapolis to help end the waitlist for the Maryland Child Care Subsidy program. This program helps low and moderate income families pay for childcare for infants and toddlers, and there are currently thousands of families on the waitlist. If we can afford a \$100 million estate tax cut for multi millionaires like the one that passed in 2014, we can afford to fund childcare. And second, I would fight for state and local funding to expand pre-k for 3 and 4 year olds. The added benefit of running expanded pre-k through MCPS is that families with uncertain legal status can enroll their children in the program with no questions asked, while the state subsidy program is much more restrictive.

6) Está usted de acuerdo en que la brecha académica y desigualdad de oportunidades es la imperativa socio--- económica de nuestro tiempo.

(Do you agree that the academic achievement gap/opportunity gap is the socio--- economic imperative of our time?)

Si/Yes

No

7) ¿Cuál es la responsabilidad de la oficina que usted busca referente a DACA y el TPS?

(What do you feel is the responsibility of the office you seek with respect to TPS and DACA?)

Respuesta en español:

Para proteger a los miles de residentes con DACA y TPS, el Consejo del Condado debe hacer todo lo que esté a su alcance para proporcionar apoyo material para la creación de una red de defensa legal de deportación en el Condado de Montgomery. Varias jurisdicciones por todo el país, incluyendo la ciudad de Baltimore y el condado de Prince George aquí en Maryland, ya están por delante de nosotros en este tema. La ciudad de Nueva York tiene el sistema más

robusto, que esencialmente garantiza el derecho a un abogado a cualquier inmigrante en procedimientos de deportación. La concejal Navarro reconoció rápidamente la necesidad de tal sistema; otros líderes del Condado ahora se están sumando. He estado trabajando con un grupo de activistas para convencer al Ejecutivo del Condado Leggett y a los otros concejales para que respalden dicho sistema; mi campaña organizó una reunión sobre este tema justamente la semana pasada, y tenemos otras dos planeadas en Wheaton y Aspen Hill en marzo.

Answer in English:

To protect the thousands of residents with DACA and TPS, the County Council must do everything in its power to provide material support for the creation of a deportation legal defense network in Montgomery County. Several jurisdictions around the country - including Baltimore City and Prince George's County here in Maryland - are already ahead of us on this issue. New York City has the most robust system, which essentially provides a guaranteed right to counsel for any immigrant in deportation proceedings. Councilmember Navarro was quick to recognize the need for such a system; other County leaders are just now getting on board. I've been working with a group of activists to convince County Executive Leggett and the remaining councilmembers to support such a system; my campaign hosted a house party specifically on this issue last week, and we have two more planned in Wheaton and Aspen Hill coming up in March.

8) Los emprendedores Latino/as tienen la tasa más alta de creación de negocios en Estados Unidos en comparación con los demás grupos étnicos/razas. Por esta razón forman un sector muy importante del mercado estadounidense. ¿Cómo planea comprometerse y apoyar a los negociantes y emprendedores Latinos?

(Latino entrepreneurs are starting small businesses faster than the rest of the startup population and becoming a bigger part of the total U.S. market. How do you plan to support and engage Latino small business owners?)

Respuesta en español:

Los negocios pequeños tienen necesidades únicas. Yo apoyaré e incluiré a los negocios pequeños/latinos al continuar desarrollando mi red de relaciones con nuestra comunidad de negocios pequeños. Algunos negocios pueden beneficiarse por medio de contratos en el condado a través del Programa de Adquisición MFD, y continuaré apoyando las políticas de adquisición del Condado dirigidas a empresas pequeñas minoritarias. Otros dueños de negocios pequeños necesitan apoyo para desarrollar proyectos grandes asociados con la Línea Púrpura en el centro de Silver Spring y Long Branch, así como en la construcción que se lleva a cabo en Wheaton. El Condado ha asignado una porción pequeña de fondos para reembolsar a estos negocios, pero según mis conversaciones con los dueños de negocios en esas áreas, esos fondos no serán suficientes.

Answer in English:

Small businesses have unique needs; I will support and engage Latino/a small businesses by continuing to build on my network of personal relationships with our small business community. Some businesses can potentially benefit from county contracting through the MFD Procurement Program, and I will continue to support County procurement policies directed at minority-owned small businesses. Other small business owners need support to make it through large development projects associated with the Purple Line in downtown Silver Spring and Long Branch, as well as the ongoing construction in Wheaton; the County has allocated a small portion of funds to reimburse those businesses, but based on my conversations with owners in those areas, those funds will not be enough.

9) Tiene la opción de adjuntar otra información como propuestas o iniciativas que ha establecido o estará estableciendo durante su término.

(You have the option to include any other proposals/initiatives you have worked on or will be championing during your term)

Respuesta en español:

Inicié mi campaña en mayo del 2017 con una petición al condado de Montgomery y al estado de Maryland para que provean educación gratuita en el Community College. Esta política cambiaría las reglas del juego para muchos de los estudiantes latinos a los que instruyo en Northwood High School, en donde enseño inglés para hablantes de otros idiomas (ESOL). En el estado de Nueva York, cualquier familia que gana menos de \$125,000 al año puede enviar a sus hijos a una universidad pública de cuatro años de forma gratuita. En Montgomery County, muchos de nuestros estudiantes y sus familias no pueden pagar la matrícula de \$5,000 en Montgomery College, y mucho menos una matrícula más costosa en una institución de cuatro años. Yo creo que, a medida que atacamos la brecha de oportunidad en el sistema de escuelas públicas, también debemos ampliar las oportunidades para que los estudiantes continúen con una educación superior y capacitación después de graduarse.

Answer in English:

I launched my campaign in May 2017 with a petition calling on Montgomery County and Maryland to make community college tuition-free. Such a policy would be a game-changer for many of the Latino/a students that I teach at Northwood High School, where I teach English for Speakers of Other Languages (ESOL). In New York State, any family that makes less than \$125,000 can send their children to a four year public university for free. In Montgomery County, many of our students and their families cannot afford the \$5,000 tuition at Montgomery College, let alone higher tuition at a four year institution. I believe, as we attack the opportunity gap in the public school system, that we must also expand opportunities for students to pursue higher education and training after they graduate.